



ERES - SAPOLI N.V.
Tulpenstraat 6
B-9810 EKE
T. +32(9)385.59.11
F. +32(9)385.68.98
BE0417.890.747
E. info@eres-sapoli.be
www.eres-sapoli.be

Technische Fiche: CITRO-ONTKALKER

225 ml

PRODUCT / Kenmerken

Artikelnummer :	ER36505	Intrastat code:	38249945														
Beschrijving :	Hoogwaardige snelontkalker op basis van citroenzuur, voor uw koffiezetapparaat, koffiepad- of espressomachine, waterkoker, strijkijzer, douchekop of andere apparaten.																
Kenmerken :	Efficiënt & veilig, bespaart, met kleurindicator en metaalbeschermer Eres CITRO-ONTKALKER is rood en wordt geel als de ontkalkende werking moet worden herhaald*. Dankzij de metaalbeschermer worden metalen leidingen en onderdelen niet aangetast.																
Gebruiksaanwijzing :	KOFFIEZETAPPARATEN EN ESPRESSOMACHINES: ¼ van de fles toevoegen aan ½ l water – Oplossing laten doorlopen – Toestel uitschakelen en product ½ uur laten inwerken – Opnieuw inschakelen en laten doorlopen* – 2 x het reservoir vullen met vers water en laten doorlopen – Deze behandeling om de 3 weken herhalen om uw toestel kalkvrij te houden WATERKOKERS: ¼ van de fles toevoegen aan 1 l water (Bij sterke kalkaanslag ½ van de fles) – Een uur tot een nacht laten inwerken* – Grondig naspoelen DOUCHEKOPPEN: De douchekop een nacht laten weken* in een oplossing van half water, half ontkalker. Afspoelen. STOOMSTRIJKIJZERS: Strijkijzer uitschakelen – 45 ml met 75 ml warm water in het reservoir gieten – Toestel op stoompositie zetten – Strijkijzer met de strijkzool naar beneden in een schaal zetten zodat de vloeistof door de stoomgaatjes kan sijpelen – Een half uur laten inwerken* – Goed spoelen met proper water. OPGEPAST: Volg steeds de aanbevelingen van de fabrikant van het strijkijzer. Vermijd ontkalken van stoomstrijkijzers met automatische ontkalkingsfunctie. In geval van twijfel: raadpleeg de fabrikant van het toestel. * Volg de kleurindicator: wordt de rode oplossing geel, dan is niet alle kalk verdwenen en moet u de																
Specificaties :	<table><tr><td>Kleur : Rood</td><td></td></tr><tr><td>Geur : Lichtzurig</td><td></td></tr><tr><td>Viscositeit : Waterig</td><td></td></tr><tr><td>Dichtheid (g/ml) : 1,12</td><td>± 0,05</td></tr><tr><td>pH (20°C) : 0,2</td><td>± 0,5</td></tr><tr><td>Droge stof (%) : 23,7</td><td>± 1</td></tr><tr><td>Bewaartijd : Min 5 jaar</td><td></td></tr></table>			Kleur : Rood		Geur : Lichtzurig		Viscositeit : Waterig		Dichtheid (g/ml) : 1,12	± 0,05	pH (20°C) : 0,2	± 0,5	Droge stof (%) : 23,7	± 1	Bewaartijd : Min 5 jaar	
Kleur : Rood																	
Geur : Lichtzurig																	
Viscositeit : Waterig																	
Dichtheid (g/ml) : 1,12	± 0,05																
pH (20°C) : 0,2	± 0,5																
Droge stof (%) : 23,7	± 1																
Bewaartijd : Min 5 jaar																	
EG - samenstelling :	<table><tr><td>Bewaarmiddel : Nvt</td></tr><tr><td>Parfum : Nvt</td></tr><tr><td>Overige: Citroenzuur</td></tr></table>			Bewaarmiddel : Nvt	Parfum : Nvt	Overige: Citroenzuur											
Bewaarmiddel : Nvt																	
Parfum : Nvt																	
Overige: Citroenzuur																	
INCI samenstelling :	Aqua, Citric acid, Sulphamic acid, Phosphoric acid, Dibutylhydrogenphosphate, N-butyl alcohol, Glycol																

VERPAKKING

SPECIFICATIES :	Primaire verpakking	Secundaire verpakking	Pallet
Type :	zilver fles, kindveilige sluiting	Amerikaanse doos, bedrukt	EURO 120 x 80 15 kg
Materiaal 1 :	Fles PE 20 g	Karton 95 g	Hout
Materiaal 2 :	Dop PP 5 g	Etiket 2 g	Folie 200 g
Materiaal 3 :	Etiket 2 g		(tussen)karton 0 g
Gewicht Netto :	252 g	3.024 g	487 kg
Gewicht Bruto :	278 g	3.436 g	568 kg
Afmetingen L x B x H mm :	80 x 35 x 170 mm	247 x 155 x 185 mm	1200 x 800 x 1445 mm
Aantal :	Stuks per karton: 12	dozen / pallet : 161	Eenheden/pallet: 1.932
Schikking - Stapeling :	3 rijen x 4 flessen	7 lagen x 23 kartons	
EAN- & TU-code :	5410458365050	25410458365054	

MILIEU & WETGEVING

Formule :	De grondstoffen, indeling en etikettering van dit preparaat zijn in overeenstemming met de REACH-regelgeving en CLP-regelgeving. Deze informatie is gebaseerd op de gegevens die ons bezorgd werden door onze grondstoffenleveranciers.
Verpakking :	De componenten van deze verpakking en het omkarton zijn volledig recycleerbaar. De secundaire kartonnen verpakking bestaat uit FSC-gecertificeerd papier. Het materiaal gebruikt in de verpakking is in overeenstemming met EU richtlijn 94/62/EC en de REACH-regelgeving. Deze informatie is gebaseerd op de gegevens die ons bezorgd werden door onze verpakkingenleveranciers.
Conditie:	Onze producten dienen getransporteerd te worden in hun originele verpakking, droog en rechtop. De producten moeten opgeslagen worden in hun originele verpakking, droog, rechtop en bij temperaturen tussen 5°C en 25°C. Paletten mogen bij opslag of transport nooit op elkaar gestapeld worden.
Milieu:	Wij voeren een actief beleid ter voorkoming van afval. Het spoel- en afvalwater wordt opgehaald, gezuiverd en nuttig hergebruikt. Ons engagement binnen FOST PLUS en VAL-I-PAC garandeert een bewust en efficiënt beheersen van onze afvalstroom. Milieu-info verpakking: zie www.eres-sapoli.be .



ERES - SAPOLI N.V.
Tulpenstraat 6
B-9810 EKE
T. +32(9)385.59.11
F. +32(9)385.68.98
BE0417.890.747
E. info@eres-sapoli.be
www.eres-sapoli.be

Fiche Technique: CITRO-DÉTARTRANT

225 ml

PRODUIT / Caractéristiques

Numéro article :	ER36505	Code Intrastat:	38249945
Description :	Détartrant rapide de haute qualité à base d'acide citrique pour votre cafetière, machine à dosettes et à espresso, chauffe-eau, fer à repasser à vapeur, pommeau de douche et autres appareils.		
Caractéristiques :	Efficace & sûr, économique, avec indicateur de couleur et protecteur de métal Eres DÉTARTRANT CITRO est rouge et vire au jaune si son action détartrante doit être répétée*. Grâce au protecteur de métal, les conduites et les pièces en métal ne sont pas corrodées.		
Conseils d'utilisations :	CAFETIÈRES ET MACHINES À ESPRESSO : Ajoutez ¼ du flacon à ½ l d'eau – Faites passer la solution – Arrêtez la machine et laissez agir le produit pendant ½ heure – Remettez en marche et faites passer la totalité de la solution* – Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau claire et faites passer (2 x) – Répétez cet entretien toutes les 3 semaines pour préserver votre appareil de la formation de calcaire CHAUFFE-EAU : Ajoutez ¼ du flacon à 1 l d'eau. (En cas de dépôt de calcaire prononcé, utilisez la ½ du flacon) – Laissez agir la solution pendant 1 heure ou durant la nuit* – Rincez à fond. POMMEAUX DE DOUCHE : Trempez* le pommeau de douche durant une nuit dans une solution composée pour moitié d'eau et de détartrant. Rincez. FERS À REPASSER À VAPEUR : Débranchez votre appareil – Versez 45 ml de détartrant et 75 ml d'eau chaude dans le réservoir – Mettez l'appareil en position vapeur – Placez le fer avec la semelle vers le bas dans un récipient, de façon à ce que la solution pénètre dans les trous de vapeur – Laissez agir* pendant une demi-heure – Rincez à fond à l'eau claire. ATTENTION : Suivez toujours les recommandations du fabricant de fer à repasser. Évitez de détartrer les fers à repasser équipés d'un dispositif automatique de détartrage. En cas de doute : contactez le fabricant de l'appareil. * Suivez l'indicateur de couleur : si la solution rouge devient jaune, c'est que la totalité du calcaire n'a pas disparu. Vous devez donc répéter le traitement.		
Spécifications :	EG - composition :		
Couleur : Rouge		Conservateur : n/a	
Odeur : Légèrement aigre		Parfum: n/a	
Viscosité : Liquide		Autres: Acide citrique	
Densité (g/ml) : 1,12	± 0,05		
pH (20°C) : 0,2	± 0,5		
Matière sèche (%) 23,7	± 1		
Temps de stockage : 5 ans min.			
Composition INCI :	Aqua, Citric acid, Sulphamic acid, Phosphoric acid, Dibutylhydrogenphosphate, N-butyl alcohol, Glycol		

EMBALLAGE

SPECIFICATIONS :	Emballage primaire	Emballage secondaire	Palette
Type :	Flacon sécurité enfants	Caisse américaine, imprimée	EURO 120 x 80 15 kg
Matériel 1 :	Flacon PE 20 g	Carton 95 g	Bois
Matériel 2 :	Bouchon PP 5 g	Etiquette 2 g	Feuille 200 g
Matériel 3 :	Etiquette 2 g		Carton interméd. 0 g
Poids Net :	252 g	3.024 g	487 kg
Poids Brut :	278 g	3.436 g	568 kg
Dimensions L x P x H mm :	80 x 35 x 170 mm	247 x 155 x 185 mm	1200 x 800 x 1445 mm
Nombre :	Uvc / box : 12	Boxes / palette : 161	UVC /palette : 1.932
Disposition - Palettisation :	3 lignes x 4 bouteilles	7 couches x 23 cartons	
Code EAN- & TU :	5410458365050	25410458365054	

ENVIRONNEMENT & LEGISLATION

Formule :	Les matières premières, la classification et l'étiquetage de cette préparation sont conformes aux dispositions du règlement REACH et CLP règlement. Cette information est basée sur des données qui nous ont été données par nos fournisseurs de matières premières.
Emballage :	Les composants de l'emballage et carton de groupage sont entièrement recyclables. L'emballage en carton secondaire est constitué en papier certifié FSC. Le matériau utilisé dans l'emballage est conforme à la directive européenne 94/62 / CE et le règlement REACH. Cette information est basée sur des données qui nous ont été données par nos fournisseurs d'emballages.
Conditions:	Nos produits doivent être transportés dans leur emballage d'origine, sec et droit. Les produits doivent être stockés dans leur emballage d'origine, sec, droit et à des températures comprises entre 5° C et 25° C. Les palettes ne peuvent être empilées les uns sur les autres pendant le stockage ou le transport.
Environnement:	Nous suivons une politique active de prévention des déchets. Les eaux usées et l'eau de rinçage est recueilli, purifié et réutilisé. Notre engagement au sein de FOST Plus et VAL-I-PAC assure une gestion consciente et efficace de notre flux de déchets. Pour plus d'information environnementale: voir www.eres-sapoli.be .



ERES - SAPOLI N.V.
Tulpenstraat 6
B-9810 EKE
T. +32(9)385.59.11
F. +32(9)385.68.98
BE0417.890.747
E. info@eres-sapoli.be
www.eres-sapoli.be

Technical Data Sheet: CITRO DESCALER

225 ml

PRODUCT / Characteristics

Article number :	ER36505	Intrastat code:	38249945
Description :	Quick and superior-quality descaler made from citric acid. For your coffee machine, espresso and capsule machines, water heater, steam iron, shower head and other appliances.		
Properties :	Powerful & safe, economical, with colour indicator and metal protector Eres CITRO DESCALER is red and turns yellow if its descaling effect needs to be repeated*. Thanks to the metal protector, metal pipes and parts are not corroded.		
Instructions :	COFFEE MACHINES AND EXPRESSO MACHINES : add ¼ of the bottle to ½ l water – let the solution run through – turn off the device and let the product affect for half an hour – turn on again and let run through * – fill the reservoir twice with clear water and let run through – repeat every 3 weeks as to keep your device free of scale. KETTLES : add ¼ of the bottle to 1 l water (in case of strong limescale ½ of the bottle) – let the product act for half an hour to overnight * – rinse thoroughly SHOWER HEADS : let the shower head soak * an overnight in a solution of half water half descaler - rinse. STEAM IRONS : switch off the iron – pour 45 ml with 75 ml water in the reservoir – put the device on steam position – put the iron with the soleplate down in a bowl so that the liquid can seep through the steam vents – leave for half an hour * – rinse well with clean water BEWARE : always follow the recommendations of the manufacturer of the iron. Avoid descaling of steam irons with automatic descaling function. In case of doubt consult the manufacturer of the device. * follow the colour indicator : if the red solution turns yellow, then all lime has not gone, and you need to repeat the treatment.		
Specifications :	EG - composition :		
Color : Red Odor : slightly sour Viscosity : Liquid Density (g/ml) : 1,12 pH (20°C) : 0,2 Dry substance (%) 23,7 Storage time : min. 5 years	Preservation agents : n/a Fragrance: n/a Others: Citric Acid		
INCI composition :	Aqua, Citric acid, Sulphamic acid, Phosphoric acid, Dibutylhydrogenphosphate, N-butyl alcohol, Glycol		

PACKAGING

SPECIFICATIONS :	Primary packaging	Secondary packaging	Pallet
Type :	Silver PE bottle, childfriendly cap	American box, printed	EURO 120 x 80 15 kg
Material 1 :	PE bottle 20 g	Cardboard box 95 g	Wood
Material 2 :	PP button 5 g	Label 2 g	Foil 200 g
Material 3 :	label 2 g		Reinforcem. Cardb. 0 g
Net weight :	252 g	3.024 g	487 kg
Gross weight :	278 g	3.436 g	568 kg
Dimensions L x W x H mm :	80 x 35 x 170 mm	247 x 155 x 185 mm	1200 x 800 x 1445 mm
Number :	Pcs / box : 12	Boxes / pallet : 161	cons. units/pallet : 1.932
Positioning - Stacking :	3 rows x 4 bottles	7 layers x 23 cartons	
EAN- & TU-code :	5410458365050	25410458365054	

ENVIRONMENT & LEGISLATION

Formula :	The raw materials, classification and labeling of this preparation comply with the REACH Regulation and CLP Regulation. This information is based on the data provided by our raw material suppliers.
Packaging :	The primary and secondary packaging are fully recyclable. The secondary cardboard packaging consists of FSC certified paper. The material used in the packaging is in compliance with EU directive 94/62 / EC and the REACH regulation. This information is based on the data provided by our raw material suppliers.
Conditions:	Our products need to be transported in their original packaging, dry and upright. The products need to be stored in their original packaging, dry, upright and at temperatures between 5° C and 25° C. Pallets may not be stacked during storage or transport.
Environment:	We pursue an active policy to prevent waste. The rinsing and waste water is collected, purified and reused usefully. Our commitment within FOST Plus and VAL-I-PAC ensures a conscious and efficient management of our waste stream. Environmental advice packaging material: see www.eres-sapoli.be .